

380693-2026 - Hange

Saksamaa – Tehnilise projekteerimise teenused – Gewässerausbau Frankenthaler Terrasse Belchgraben Nord (Planfeststellung)

OJ S 105/2026 03/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Gewässerzweckverband Isenach-Eckbach

E-posti aadress: info@gzv-ie.de

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Gewässerausbau Frankenthaler Terrasse Belchgraben Nord (Planfeststellung)
Kirjeldus: Projektbeschreibung Maßnahme Belchgraben Nord (Planfeststellung): Der überplante Gewässerabschnitt des Belchgrabens beginnt im Norden südlich der Kläranlage Lamsheim und endet im Süden oberhalb der Querung der A61 (km 1+250 siehe Lageplan B-1.2.1 und B-1.2.2). Der Graben G3 wird in die Planung zur Entwässerung der landwirtschaftlichen Nutzflächen einbezogen. Das Projekt verfolgt gleichermaßen die Umsetzung von wasserwirtschaftlichen, naturschutzfachlichen und landespflegerischen Zielen. Für eine bessere Gesamtübersicht wird im Folgenden die Maßnahme in drei Abschnitte unterteilt, zusammengefasst und beschrieben. Für eine detaillierte Erklärung einzelner Maßnahmen ist es jedoch empfehlenswert den Planfeststellungsbeschluss (PFB) vom 13.10.2020 und die Genehmigungsplanung insbesondere das Heft 2 „Technische Planung“ durchzulesen. Sollten durch Unkenntnis der Genehmigungsplanung bzw. Auflagen der PFB Nachträge entstehen können wir diese nicht akzeptieren bzw. genehmigen. Abschnitt 1: Ausbau Belchgraben (Stationierung 0+230 – 0+450) Im Abschnitt 1 erfolgen die Schaffungen von Retentionsvolumen, die Herstellung des hydraulischen Längsgefälles sowie die Beseitigung von hydraulischen Engstellen. Außerdem soll ein Grabenabschnitt verfüllt und dafür ein neu mäandrierender Grabenverlauf (0+250-0+750) im Wechsel mit einem Flachwasserbereiche bzw. Kiesrauschen angelegt werden. Des Weiteren ist bei Station 0+447 eine Sicherungsmaßnahme mit Betonreiter für die Gasleitung (Creos) vorzunehmen. Des Weiteren finden in diesem Bereich vorlaufende archäologische Untersuchungen statt. Im Zuge des Ausbaus der BAB 61 durch die Firma DEGES wird der Wirtschaftsweg und der Durchlass bei Station 0+250 später hergestellt und ist nicht Gegenstand der Ausführungsplanung. Abschnitt 2: Ausbau Graben G3 Im Graben G3 erfolgen die Herstellung des hydraulischen Längsgefälles sowie die Beseitigung von hydraulischen Engstellen. Der Graben G3 wird von einer Gasleitung (0+125 Creos) gekreuzt und wird zukünftig zur Sicherung der Gasleitung ein Betonreiter verbaut. Außerdem sind hier weitere Medien (z.B. Pfalzkom Glasfaserleitung) zu berücksichtigen sowie die Sicherung einer Beregnungsleitung vorzunehmen. Des Weiteren münden weiter südlich drei Drainageleitungen (ca. bei Station 0+261, 0+762 und 0+940) in den Graben G3. Die genaue Lage muss noch festgestellt, konstruktiv durch Entlastungsbauwerke geschützt (Plan B-2.1.2) und verortet werden. Bei Stationierung 0+045

quert eine DN200 Beregnungsleitung aus duktilem Gusseisen den Graben. Diese Leitung ist zur Ermöglichung der Sohleintiefung umzuverlegen und im Vorfeld mit dem Wasser- und Bodenverband zur Beregnung der Vorderpfalz abzustimmen. Außerdem sind die Feldwege südlich und westlich des Grabens seitlich des Gewässerrandstreifens neu anzulegen.

Abschnitt 3: Belchgraben (Stationierung 0+450 – 1+250) Im Abschnitt 3 erfolgen auch hier die Herstellung des hydraulischen Längsgefälles sowie die Beseitigung von hydraulischen Engstellen. Außerdem ist bei Station 0+489 ein Entlastungsbauwerk für die einmündenden Drainageleitungen im Belchgraben herzustellen. Bei der Stationierung 0+953 ist ein neues Schieberbauwerk inkl. Betriebsvorschrift für den Neugraben West Richtung Eppstein einzubauen. Das Bauwerk und Betriebsvorschrift für die Regulierung des Schiebers ist mit den zuständigen Behörden auszuarbeiten und genehmigen zu lassen. Außerdem erfolgt an der Station 0+192 wie im Abschnitt 1+2 eine Sicherungsmaßnahme an einer Creos Gasleitung mit Betonreiter. Des Weiteren umfasst die Maßnahme in diesem Bereich die Anpassung von zwei Durchlässen. Die Tabelle 1 fasst die Maßnahmen an den Bauwerken sowie deren Bestands- und Planabmessungen zusammen. Tabelle 1: Bauwerksanpassungen mit Planung und Bestand

Gewässer	Stationierung	Maßnahme	Abmessung	Planung	Abmessung [m]	[km]	[m]
G3	0+045	Anpassung Durchlass	BxH = 0,7x0,7	DN400	Belchgraben	0+920	Abriss Durchlass
unbekannt	-	Belchgraben	0+953	Anpassung Durchlass	BxH = 1,99x1,5	BxH = 1,4x1,5	Die gesamte Maßnahme ist in den Genehmigungsplänen (B-1.2.1-B.1.2.4) dargestellt

Menetluse tunnus: 41ee89df-7348-4d10-b743-7b2e06d117e0
Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Rhein-Pfalz-Kreis (DEB3I)

Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 158 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Zusätzliche Information Eignungskriterien: Erzielen zwei oder mehrere Bieter dieselbe Punktzahl, wird der Zuschlag durch ein Losverfahren ermittelt.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv - §17 Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Nach § 123 und 124 GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Ausführungsplanung der LPH 5-9 für den Gewässerausbau Belchgraben Nord

Kirjeldus: Planungsleistungen für den Belchgraben Nord für die Leistungsphase 5-9 Die Ausschreibung umfasst die für eine bauliche Realisierung notwendigen Objekt- und Fachplanungsleistungen (Objektplanung Ingenieurbauwerke, Tragwerkplanungen sowie Besondere Leistungen) beginnend ab der Ausführungsplanung, die an einen Planer vergeben werden sollen. Weitere Details sind in folgenden Vergabeunterlagen enthalten: - Plangenehmigungsantrag -Planfeststellungsbeschluss -Genehmigungspläne Zusätzliche Information Eignungskriterien: Erzielen zwei oder mehrere Bieter dieselbe Punktzahl, wird der Zuschlag durch ein Losverfahren ermittelt. Diese sind auf der Vergabeplattform sowie über die Möglichkeit eines Vor-Ort-Termins nach vorheriger Terminvereinbarung zu entnehmen. Sisemine tunnus: Los 1

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Rhein-Pfalz-Kreis (DEB3I)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 02/04/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemise:

Osalemise ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:selbst# Kleinstunternehmen, kleine und mittlere Unternehmen (KMU) werden in der EU-Empfehlung 2003/361 definiert. Danach zählt ein Unternehmen zu den KMU, wenn es nicht mehr als 249 Beschäftigte hat und einen Jahresumsatz von höchstens 50 Millionen € erwirtschaftet oder eine Bilanzsumme von maximal 43 Millionen € aufweist.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Gewichtung 30 Prozent Eigenerklärung des durchschnittlichen Umsatzes der letzten 3 Jahre mit Leistungen, die mit der zu vergebenden Dienstleistung vergleichbar (gleiche oder ähnliche Leistungsart bzw. Leistungsumfang, vergleichbare Anforderungen an Qualität und Fachkunde) ist. Sollte diese Angaben fehlen werden 0 Punkte angesetzt. (siehe Tabelle Eignungsbewertungsmatrix)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Gewichtung 30 Prozent Berufserfahrung der Führungskräfte die am Projekt beteiligt sind. Diese müssen aus den Unterlagen erkennbar oder separat angegeben werden. Keine Angaben zur Berufserfahrung bedeutet 0 Punkte. Sollten mehrere Führungskräfte am Projekt beteiligt sein wird der Durchschnittswert genommen. (siehe Tabelle Eignungsbewertungsmatrix)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Tehnikud või tehnilised organid töö teostamiseks

Valikukriteeriumi kirjeldus: Gewichtung 30 Prozent Anzahl der festangestellten Ingenieure für entsprechende Leistung der letzten 5 Jahre. Dies müssen aus Referenzen erkennbar oder separat angegeben werden. Werden keine Angaben hierzu gemacht bedeutet dies 0 Punkte. (siehe Tabelle Eignungsbewertungsmatrix)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Gewichtung 10 Prozent Die eingereichten Unterlagen werden hinsichtlich ihrer Ordnung, Reihenfolge, Struktur und Vollständigkeit bewertet. (siehe Tabelle Eignungsbewertungsmatrix)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakumuste alusel ilma edasiste läbirääkimisteta

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Das günstigste Honorarangebot wird mit 400 Punkten bewertet. Alle anderen, teureren Honorarangebot werden mit weniger Punkten bewertet. Für die Berechnung ist folgende Formel anzuwenden: Bieter 1= 400 Punkte, Bieter 2= (Wertungssumme Bieter 1/ Wertungssumme Bieter 2) *400

Kirjeldus: 40 Prozent

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: 3 Referenzen aus dem Zeitraum von höchstens 7 Jahren. Nachweis von 3 geeigneten Referenzen aus dem Zeitraum von längstens 7 Jahren mit vergleichbaren Planungsanforderungen und vergleichbarer Komplexität mit Angabe eines Ansprechpartners. Sollten keine Angaben gemacht werden wird dies mit 0 Punkten bewertet. (siehe Tabelle Zuschlagskriterien bzw. Referenzvorlage (bitte zum Ausfüllen benutzen))

Kirjeldus: 30 Prozent

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Projektanalyse Belchgraben Nord. (siehe Tabelle Zuschlagskriterien)

Kirjeldus: 20 Prozent

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

Kriteerium:

Liik: Kulu

Nimi: Vertrag Änderungswünsche Bieter (siehe Tabelle Zuschlagskriterien)

Kirjeldus: 10 Prozent

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 10

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.subreport.de/E79456787>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E79456787>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 02/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Dokumente ei ole võimalik hiljem esitada.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Gewässerzweckverband Isenach-Eckbach

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Gewässerzweckverband Isenach-Eckbach

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Gewässerzweckverband Isenach-Eckbach

Registreerimisnumber: Berichtseinheit-ID 00008661

Postiaadress: Am Holzacker 1

Linn: Lambsheim
Sihtnumber: 67245
Riik – jaotus (NUTS): Rhein-Pfalz-Kreis (DEB3I)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: info@gzv-ie.de
Telefon: +496233369960
Faks: +4962333699614
Internetiaadress: <https://gzv-isenach-eckbach.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Registreerimisnumber: DE355604198

Postiaadress: Stiftstraße 9

Linn: Mainz

Sihtnumber: 55116

Riik – jaotus (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de

Telefon: +496131162234

Faks: +49613116162113

Internetiaadress: <https://mwvlw.rlp.de/ministerium/zugeordnete-institutionen-1/vergabekammer/ihr-kontakt-zu-uns>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: a9f883ea-76b6-4b3e-a22e-93d7d0f995a1 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 01/06/2026 15:15:22 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 380693-2026

ELT S väljaande number: 105/2026

Avaldamise kuupäev: 03/06/2026